



# الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/40/235

S/17103

15 April 1985

ARABIC

ORIGINAL : SPANISH

مجلس  
الأمن



الجمعية  
العامة

مجلس الأمن  
السنة الأربعون

الجمعية العامة  
الدورة الأربعون

البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣٢ و ١٣٣  
من القائمة الأولية\*

الحالة في أمريكا الوسطى : الاخطار  
التي تهدد السلم والأمن الدوليين

ومبادرات السلم

استعراض تنفيذ الاعلان المتعلق بتعزيز

الأمن الدولي

التنمية والتعاون الاقتصادي الدولي

تطوير وتعزيز حسن الجوار بين الدول

تسوية المنازعات بين الدول

بالوسائل السلمية

رسالة مؤرخة في ١٥ نيسان / ابريل ١٩٨٥ وموجهة الى الأمين  
العام من الممثل الدائم لنيما لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن احيل اليكم طي هذا نص النشرة الاعلامية الصادرة في نهاية الاجتماع الرفيع  
المستوى للوزراء المفوضين لبلدان مجموعة كونتادورا وأمريكا الوسطى ، المعقود في مدينة بنما في  
يومي ١١ و ١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٥ .

وأرجو منكم أن تعمموا هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في اطار  
البنود ٢١ و ٧٢ و ٨٤ و ١٣٢ و ١٣٣ من القائمة الأولية للدورة الأربعين ، ومن وثائق مجلس الأمن .

(توقيع) أكيلينو إي . بويو

السكرتير

الممثل الدائم

\* A/40/50 و Corr.1

\*

85-10924

## مرفق

### نشرة اعلامية

وفقا للدعوة الصادرة من مجموعة كونتادورا طبقا لطلب حكومات أمريكا الوسطى فسي الاجتماع المعقود في ١٦ آذار/مارس في البرازيل والذي حضره وزراء خارجيتها ووزراء خارجية مجموعة كونتادورا، تم عقد اجتماع رفيع المستوى لممثلي حكوماتها المخوليين بسلطات كاملة للاضطلاع بالالتزامات، بتاريخ ١١ و ١٢ نيسان/أبريل في مدينة بنما.

ووفقا لهذه الدعوة فإن الغرض من الاجتماع كان تحديد أجهزة لتنفيذ ومتابعة القواعد الأساسية المتوخاة من بيان كونتادورا بشأن السلم والتعاون في أمريكا الوسطى، ولا سيما تلك التي تتصل بالتحقيق والرقابة المتعلقة بقضايا الأمن.

وقد تم تحقيق الأهداف المقترحة بطريقة مرضية لأن ممثلي حكومات أمريكا الوسطى تعبيرا منهم عن الإرادة السياسية لتلك الحكومات قد حققوا تقدما فيما يتعلق باعتماد الالتزامات المتعلقة بالتنفيذ والمتابعة، وفي مجال تحديد المعايير والقواعد الأساسية.

ويجدر أن يلاحظ أنه قد تم التوصل الى اتفاق بشأن انشاء الأجهزة التالية التي اقترحتها مجموعة كونتادورا : ( ١ ) لجنة مخصصة لتقييم ومتابعة الالتزامات المتعلقة بالقضايا السياسية وقضايا اللاجئين و ( ٢ ) لجنة تحقيق ورقابة فيما يتعلق بشؤون الأمن و ( ٣ ) لجنة مخصصة لتقييم ومتابعة الالتزامات المتعلقة بالقضايا الاقتصادية والاجتماعية.

وستضمن هذه الأجهزة التي كانت موضوعا للمفاوضات شروط الكفاءة والاستقلال والتجرد التي كانت تتطلع اليها دائما عطية المفاوضات التي ترعاها مجموعة كونتادورا. وعلى نفس النحو ينبغي أن يلاحظ أن هذه الاتفاقات تعكس احترام مبادئ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول، وحق الشعوب في تقرير المصير والتسوية السلمية للمنازعات، التي أسهمت في توجيه جهود السلم هذه منذ أن بدأت في كانون الثاني/يناير ١٩٨٣.

وتؤكد النتائج المتحققة أن كونتادورا هي المحفل الملائم لمعالجة حالة أمريكا الوسطى وتمثل تقدما كبيرا في مجال التفاوض بشأن بيان كونتادورا. وسيؤدي ذلك الى إمكان تناول المسائل المتعلقة بروح بناءة متجددة في الاجتماع القادم، الذي سيعقد في النصف الأول من أيار/مايو استنادا الى الآراء التي طرحتها مجموعة كونتادورا بغية حل تلك المسائل على نحو مرض.

وفي الختام أعرب المشتركون عن امتنانهم لفخامة رئيس جمهورية بنمما  
الدكتور نيكولاس ارديتو بارليتسا، ولوزير الخارجية الدكتور فيرناندو كارودوزي فابريغسا  
اللذين أعربا عن ارتياحهما للنتيجة البنّاءة لجهودهما وأعادا تأكيد تصميم بنمما الثابت  
على القيام جنبا الى جنب مع فنزويلا وكولومبيا والمكسيك بمواصلة تعزيز عطية التفاهم  
ما بين بلدان أمريكا الوسطى في اطار مبادئ وقواعد القانون الدولي .

بنما، ١٢ نيسان / ابريل ١٩٨٥

-----